

# En la primera quincena de Enero los Empresarios del ABACA visitarán sus Fincas

## Conflicto surgido entre la Municipalidad y la Gobernación con motivo del remate de puestos de licores

Memorial que la Comisión nombrada por la Municipalidad entregó al señor secretario de Gobernación

Con motivo del conflicto surgido entre el señor Gobernador y la Corporación Municipal, respecto al próximo remate de patentes, en que el señor Gobernador vetó el acuerdo municipal y resolló la Corporación, se enviaron representantes de la Municipalidad a conferenciar con el señor Secretario de Gobernación, quienes conferenciaron con este funcionario ratificando su gestión en el memorial que publicamos a continuación y que condensa las razones que tuvo el Municipio para resollar el acuerdo.

—(PASA a la Pág. 6)

Las máquinas necesarias se van despachando y todo hace presentir que el futuro de esas actividades está asegurado.

Don Herbert Knorr, uno de los socios capitalistas, nos habla sobre tan interesante tópico, especialmente para nuestra provincia.

Con noticia de que en la primera quincena de enero entrante, los socios de la empresa que se dedicará a producir y exportar acá, harán una visita a

sus fincas, en este litoral, para disponer el comienzo de los trabajos agrícolas, entrevistamos al señor don Herbert Knorr, uno de los capitalistas y de los más preocupados y optimistas también. Nos dijo:

—Es cierto que se van a iniciar los trabajos?

—La Compañía del Abacá, cuyos socios todos son costarricenses y hombres de negocios, ha procedido con mucha cautela en su organización y lo mismo en la selección de las tierras que van a sembrar. La lentitud con que hasta ahora ha llevado a cabo sus avances, se debe al deseo de avanzar con paso firme.

Ya su organización está completa, las tierras han sido limpiadas, la maquinaria recibida y en los primeros días del próximo mes comenzarán a desarrollarse con toda actividad los cultivos. No hemos querido dejar ningún detalle al azar y estamos ya listos.

—Cuentan con tierras suficientes y adecuadas?

—Hemos comprado dos valiosas propiedades en la vega del río Pacuare: La Perla y Freeman, que son vega de río y que fueron en su tiempo la flor de las tierras de banano, hoy abandonadas. Estas fincas están habilitadas con más de 20 kilómetros de tranvías; tienen todos sus

—(PASA a la Pág. DOCE)



Año IV

Limón, Costa Rica, Sábado 25 de Diciembre de 1957

No. 176

## La República Dominicana se prepara con todo entusiasmo para las Justas Olimpiadas

El Presidente de la República presta todo su apoyo al deporte. Se espera que la delegación dominicana será una de las más lucidas y numerosas

La República Dominicana, desde que se prepara para la ciudad Olímpica Santo Domingo. Cuando la delegación dominicana saque a media por primera vez a las compen-

das de Centro América y el Caribe, sino que lo hará con la que se espera sea una de las embajadas más lucidas y mejor preparadas de las que concurrirán a estas magnas justas deportivas.

Las eliminaciones para la selección de los equipos que representarán a Santo Domingo en las pruebas olímpicas siguen con gran entusiasmo y eficiencia.

La llamada Primera Olimpiada Nacional, que se realizó para escoger la mayor parte de los conjuntos que irán a Panamá, resultó un rotundo éxito. El General Leonidas Trujillo, Presidente de la República, se interesó personalmente en dicho éxito y además le ha prestado todo su apoyo a la concurrencia a los juegos de la hermana República de Panamá.

—(PASA a la Pág. DOCE)

## Don Leonidas R. Paredes se encarga de la Secretaría General de la Junta Olímpica de Panamá

PANAMA. — Con fecha del 11 de los corrientes fue elevada por el señor don Leopoldo Arosemena, Presidente del Comité Director de los Cuartos Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe la siguiente declaración a la prensa de este país y del exterior.

Señor: Tengo el honor de comunicar a usted que el señor Leonidas R. Paredes ha asumido las funciones de Secretario General de la Junta Nacional de los Cuartos Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, que hasta esta fecha había venido desempeñando el señor Marcos A. Gandásegui.

—(PASA a la Pág. DOCE)

## Jamaica inscrita en siete deportes y probablemente se inscriba en dos más

Enviará a la Olimpiada de Panamá equipos femeninos de tenis y pista. No ha decidido todavía si mandará equipos de ciclismo y foot-ball

KINGSTON, Jamaica. — Jamaica envió ya sus inscripciones por deporte, al Comité Director de los Cuartos Juegos Olímpicos Centro Americanos y del Caribe, según anunció hecho a la prensa por el señor F. A. L. Laing, Secretario de la Asociación Olímpica de Jamaica.

La delegación jamaicana estará compuesta por conjuntos de atletismo, natación, water polo, tennis, golf, boxeo y levantamiento de pesos. Enviarán también dos equipos femeninos: tenis y atletismo.

En pista y campo masculino enviará atletas para todas las pruebas menos el maratón mientras que el equipo femenino tomará parte solo en los eventos de pista.

Menos en el clavado de 10 metros en natación, Jamaica tomará parte en todas las pruebas de este deporte. En tennis participará en los simples para hombres; mujeres, dobles para hombres y para mujeres y en los mixtos.

—(PASA a la Pág. DOCE)

\*\*\*\*\*

Importante Nombramiento

Capitán Leonidas R. Paredes



Quien ha sido escogido para el puesto de Secretario General del Comité Organizador de los Cuartos Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe que se celebrarán en Panamá en febrero próximo.

## Los cantones de Pococí y Siquirres salvaron a nuestra provincia en la Exposición

El cantón central sólo cuenta con el aporte de las escuelas, que ha sido justamente elegidos. Se nota la ausencia de algún indicio sobre la existencia de la industria bananera, la cacaotera, etc.

Los organizadores de la Exposición Nacional tuvieron el caso de que no faltara un solo producto de ser posible un solo artículo del país, que no estuviera representado en aquel congreso de la capacidad de la nación, muchas o pocas, pobres o prometedoras; pero en fin, la manifestación de la realidad a una forma de hacer balance sobre lo que el país vale y de

mucho concurrir, sin que por esto pueda decirse que el concurso general no resultó apreciable, digno de todo elogio. La Exposición revela lo que Costa Rica vale y lo que puede esperarse para el mañana, si hay perseverancia, empeño y fe; pero la verdad es que pudo verse mucho más; la exposición, correlacionada con los esfuerzos hechos para darle lucimiento, deja ver la ausencia de varios cantones.

Y la provincia de Limón es de las que más pobremente están representadas. El cantón central

—(PASA a la Pág. DOCE)

—(PASA a la Pág. DOCE)

# MUNDO SOCIAL

## "La Voz del Atlántico"

saluda cordialmente a sus lectores, anunciantes, amigos y demás favorecedores y les desea

**Muy Felices Pascuas  
y  
Un Próspero Año Nuevo**

Limón, Diciembre de 1957.

### ENFERMA

Se encuentra la distinguida dama doña Angélica de Arriola, por cuyo restablecimiento formulamos sinceros votos.

### VACACIONES

A pasar una temporada de descanso al lado de su señor padre, ha legado la gentil damita Luz María Gutiérrez en compañía de su hermano Ezequiel. Es con mucho placer que saludamos a tan simpáticos visitantes.

### PARA MANAGUA

Después de pasar unos días en el puerto, regresó a su patria doña Blanca de Rosales. La despedimos muy respetuosamente.

### INDISPUESTA

Ha pasado unos días bastante delicada de salud la estimable señora doña Celsa de Pacheco, esposa de nuestro particular amigo don Jesús Pacheco. Mucho lamentamos la noticia y deseamos poder dar muy pronto la buena nueva de su total restablecimiento.

### TEMPORADA

A visitar a sus abuelos, por unos días, hemos tenido el gusto de saludar a la linda niñita Virginia Romero H.

### A PASAR LA NAVIDAD

Ha salido para San José en donde permanecerá por unos días el caballero don Manuel Pineda. Muy feliz estada le deseamos.

### ENFERMO

Ha continuado bastante delicado de salud, en el hospital de la compañía, el estimable caballero don Roberto Johnston. Esperamos verlo de nuevo gozando de buena salud.

### DE PLACERES

Se encuentra el respetable hogar de Mr. William Ellis y su distinguida señora esposa la dama doña Marina de Ellis con la llegada de una preciosa chiquitina que ha venido a llenar de gozo el corazón de sus dichosos padres. Nuestra felicitaciones para los papás y largos años de ventura para la nueva heredera.

### DE SAN JOSE

Ha regresado de la capital la gentil y bella damita amiga nuestra, María de los Angeles Franco V. La saludamos cariñosamente.

### PARA LA CAPITAL

A pasar la Pascua ha partido profesional. Licenciada Helio Al para la capital la distinguida varita. La despedimos muy cordialmente.

### DE PASO

Procedentes de Guatemala es tuvieron de paso entre nosotros el señor Ministro de Costa Rica en aquella república hermana, don Rafael Castro Quesada en compañía de sus hijos. Muy feliz estancia les deseamos.

También tuvimos oportunidad y el gusto de saludar al señor Ing. don Jaime Soler en compañía de sus hermanitas y de la señorita Hermida Montenegro.

### DE SAN JOSE

Después de haber parado un largo tiempo en la capital ha regresado doña Elvira Odio de Castro a quien nos es muy grato saludar.

También ha regresado de la capital doña Nini Fernández de Robles acompañada de su hijita Marta. Nuestro saludo de bienvenida.

### NUEVA BACHILLER

Después de haber presentado brillantísimos exámenes de bachillerato en el Colegio Superior de Señoritas, regresó al lado de los suyos la encantadora damita, Ana María Canales. La felicitamos muy efusivamente por el triunfo obtenido.

### PARA LA HABANA

En viaje de descanso salió para La Habana el esforzado joven de la sociedad Josefina don Jaime Solera B.

### ENTRE NOSOTROS

Se encuentra pasando una temporada de descanso y salud, la espiritual y linda damita Josefina, Floria Bonilla Castro. Muy alegres días le deseamos en el puerto.

### DE HEREDIA

Donde estuvo unos días, regresó la encantadora señorita Iris Blanco R. Muy atentamente saludamos a la gentil amiga.

## "La Voz del Atlántico"

PUBLICIDAD PANAMERICANA S. A.

Editores - Propietarios

Director - Administrador Rogelio Gutiérrez Ross  
Jefe de Redacción Enrique Arrazola Posada

APARTADOS: San José 1279 — Limón 218

Encargado del CAJÉ EXTERIOR:  
Lic. don Héctor Beeche — Apartado N° 1577.

## Cumpleaños



Srta. Elsie Wimmer

En su día, 14 de Diciembre

Bosque de cañas, río que corre en saltos de espumas; viento oloroso y bravo y en él, pétalos y plumas.

Oro de sol que se funde, mar de púrpura el ocaso, y la luna que se hunde en una noche de raso.

Piel de jaguar que se enrosca, brinco de puma qué ceta, una liana que se enrosca, en un árbol de canela.

¡Tropical! ¡Tropical! Vida! tu cuerpo ardiente y audaz, en el que es tu alma escondida, una paloma torcaz!

Santa Claus

### ALUMNAS DE VACACIONES

Las distinguidas damitas de la sociedad Olga y Glorinda, después de terminado felizmente el curso lectivo de este muy grato presentarios un año, han regresado al puerto sano y salvos.

## Dr. S. Medal Jr.

Saluda atentamente a sus estimables favorecedores y les informa que estará ausente de esta ciudad, desde el día jueves 23, hasta el domingo 2 de Enero inclusive. Por esta razón, desea que los amigos aprovechen sus servicios profesionales, en estos pocos días que restan de trabajo.

### REGRESO

De nuevo se encuentra al frente del departamento de enfermería de la Unidad Sanitaria, la distinguida señorita Lydia Alfaro. Mucho acierto en sus funciones le deseamos.

## Acabamos de recibir

Un surtido variado de juguetes. Las conocidas medias de seda «Clarisa». Telas elegantes para vestidos de señora. Lienzo para sábanas. Sombrillas en estuches para regalos de Navidad.

No deje de visitarnos antes de hacer sus compras  
Avelino de la Peña & Co. Scs.

## Pida

# BAVARIA - GOLD

...y le darán cerveza

La sed enseña beber a todos los animales, pero emborracharse es característica exclusiva del hombre.

**Dos palabras importantes:**  
**La peligrosa enfermedad**  
**Paludismo.**  
 El triunfante remedio  
**QUINOPLASMINA**



**Gobierno de las islas Filipinas Departamento de Agricultura y recursos naturales-Manila**

Método de siembra

Compro y acotado de la "Public Agricultural Review" Tercer Año NIV. N.º 2 p. 66

Se recomiendan las siguientes instrucciones para las semillas de abacá:

Conviense las semillas de las diferentes variedades separadamente.

Usarse semillas de las variedades de los montoncillos, o de las plantas más deseables. Si estas semillas se recogen como de ordinario antes de que maduren las frutas, las plantas se deben de conservar durante la recolección y tenerlas preparadas para cuando se desee propagar las.

Las semillas deben recogerse solamente de frutas maduras de abacá.

Después de separar las semillas de la pupa, cualquiera cantidad de ésta que permanezca adherida a la semilla se debe

de quitar lavándola bien. Después de limpiar las semillas se deben de secar al sol y guardar en un receptáculo conveniente hasta la época del plantío.

Antes de plantar se debe de eliminar las semillas que flotan en el agua. Para estimular la germinación, antes de plantar las semillas recogidas pueden sumergirse en agua caliente a 50 o 60 grados centígrados por espacio de 10 minutos.

Las semillas pueden ser plantadas en semilleros ordinarios (cajones) con tierra enriquecida. Se hace el plantío del mismo modo que con las demás semillas, esto es, hundiéndolas en el suelo. Con el abacá, es suficiente que las semillas se pongan a uno o dos centímetros de profundidad y que la tierra en el cajón (semillero) se mantenga húmeda y mojada, y que el semillero se ponga durante la mayor parte del tiempo al sol.

Las semillas deben de germinar dentro de 5 a 30 días.

Cuando las plantitas hayan alcanzado unos dos centímetros de altura, las mismas se pueden trasplantar a otros receptáculos o cajones en los cuales la tierra es de más profundidad. En estas plantas se dejan crecer bajo sombra parcial hasta que la tierra en el receptáculo haya vuelto a ser menos profunda para el desarrollo adecuado de las plantas, entonces estas se deben de trasplantar a un semillero con sombra parcial o a un campo de prueba permanente.

En el campo permanente, las plantas pueden plantarse a 15 metros de distancia de unos a otros, usándose solamente una planta en cada montoncillo.

Las plantas de semillero requieren para fructificar uno o dos años más que las plantas crecidas de retoños.

**NOTAS EDITORIALES**

**NAVIDAD**

Un grupo de señoritas de Limón obsequió la noche del 24 un lote de juguetes a los niños desvalidos de la ciudad. El noble gesto de las damitas limonenses tiene un bello matiz que vale este pequeño comentario. No siendo ninguna de ellas rica, se juntaron en grupos y de casa en casa, de oficina en oficina, deteniendo las gentes en la calle, lograron por medio de rifas y donativos, recaudar en pocos días el dinero necesario para el fin que buscaban.

Aquí donde la indiferencia por estas cosas nobles es un viejo mal que todos padecemos, resulta un triunfo admirable el éxito que alcanzaron. Ellas que nada necesitan, mimadas y felices salieron a despertar, con la varita mágica de sus risas, los corazones que estaban dormidos.

Y es que resulta la más inhumana de todas las tragedias esa de ver los niños pobres con la carita triste pegada a la vidriera de las tiendas de lujo, soñando con juguetes que seguramente no tendrán nunca entre las manos.

Benditas esas manos aristocráticas que pusieron alegría en tantas caritas humildes. Que alegre deben tener el corazón entre el ruido de músicas, de risas y de gritos con que los niños han llenado las dormidas avenidas del parque!

**Quiebra del Banco John M. Keith  
6.º DIVIDENDO**

Los acreedores de la Quiebra residentes en Limón (Ahorros, Depósitos a plazo y Cuentas Corrientes) pueden retirar su correspondiente dividendo en las oficinas del Banco Nacional en esta ciudad.

Limón, diciembre de 1937.

JOSÉ CORDERO ZAMORA.—Cedador.

**Un Jurado Internacional escogerá la Reina del Deporte de Centroamérica y del Caribe**

PANAMA.—La elección de la Reina del Deporte de Centroamérica y del Caribe será hecha por un jurado internacional que estará compuesto por los jefes de las delegaciones que concurrirán a los IV Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, y que estén representadas en este concurso. De esta manera se obtendrá un jurado en el que estarán representados por igual todos los países que envíen concursantes a este novel e interesante concurso de simpatía deportiva.

La elección final de la atleta máxima de estos países se verificará en un acto de gran solemnidad que se llevará a cabo en el nuevo estadio Olímpico y allí se verificará también la simbólica coronación de la Reina del Deporte. Este grandioso acontecimiento tendrá lugar en la noche y para él se está preparando, con la debida anticipación, un programa especial en el cual tendrán participación artistas de reconocido fama internacional.

La que resulta agraciada con el honoroso título de Reina del Deporte de estos países presidirá todos los actos de la Olimpiada, pues su elección se llevará a cabo con la debida anticipación a fin de que ella y su corte de honor puedan asistir a todos los eventos deportivos en

calidad de huéspedes de honor. Como las fiestas de carnaval que en Panamá se celebran con gran pompa y esplendor, comienza un día después de terminadas las olimpiadas la fiesta de deporte y sus damas de honor serán invitadas para que presencien con su presencia estas festividades.

En la gran parada del martes de carnaval, que es el espectáculo cumbre con que se celebrarán en este país los festejos carnestolendas, la Reina del Deporte y sus damas adornarán con su elegancia una hermosa carroza alegórica cuya ejecución ha sido confiada a uno de los más reputados artistas nacionales.

Las anteriores decisiones han sido tomadas por la Comisión Organizadora del Concurso, para elegir la Reina del Deporte que fué nombrada recientemente por la Junta Nacional Olímpica y que ha quedado integrada de la siguiente manera: Presidente, Luis J. Saavedra; Terorero Abdol J. Arias; Secretario Abraham A. Benedetti; Vocales, doctor Ernesto Zubietta, Marco A. Gandásegui y Tomás H. Jacome.

Esta comisión está laborando con todo empeño para lograr que los catorce países que participarán en las Olimpiadas estén representados en este concurso.

**POR LA PAZ**

Alabada sea la paz que deja sereno el seno de las batallas, con los bueyes unidos al arado, y el arado abriendo el surco, y la vida derramándose próspera y triunfal sobre la paz de la tierra.

Alabada sea la paz que deja sereno el seno de las batallas, con los bueyes unidos al arado, y el arado abriendo el surco, y la vida derramándose próspera y triunfal sobre la paz de la tierra.

Alabada sea la paz que deja sereno el seno de las batallas, con los bueyes unidos al arado, y el arado abriendo el surco, y la vida derramándose próspera y triunfal sobre la paz de la tierra.

Alabada sea la paz, en cuyo

EL JAPON ENVIA MAS ORO

NEW YORK, (IPS).—El Banco Federal de Reserva, de esta ciudad, informó que ha recibido otro envío de oro del Japón por valor de 6 600.000 de dólares. Con este último envío al Japón ha remitido a los Estados Unidos un total de 210 600.000 de dólares en oro desde a mediados de Marzo próximo pasado. Los temores de que los Estados Unidos pueda desvalorizarse el dólar, el oro en el mercado de Londres elevó la cotización de 34.90 dólares por onza.

**SON MUCHAS**

las ventajas que le ofrece a Ud., señor agricultor, nuestro ya bien conocido plan de

**COOPERATIVA**

Aumente hoy mismo el número de nuestros favorecedores. Traiganos o envíenos su CACAO—

**BANCO DE COSTA RICA**

# NOCHES DE DICIEMBRE

— Por MYRIAM FRANCIS —

Estas noches de diciembre están plenas de nostalgias. Sopla el viento, y al pasar entre las ramas, al deshojar las flores, al revolver el polvo, al fingir oleajes en el lago, parece arrastrar partículas de recuerdos. Recuerdos de niñez vocinglera y alborotadora; evocaciones de juventud radiante; añoranzas de plácida vejez...

Noches de diciembre, frías y azules, que tienen el hechizo de las evocaciones.

Noches que amalgaman extrañamente la tristeza y la alegría; noches en que se dan un abrazo el pasado y el porvenir que ya despunta.

Noches místicas, puesto que hay algo de místico en el ambiente, quizá porque ya se acerca el nacimiento de Jesús, y la

Naturaleza, a pesar de sus vientos jugueteos, a pesar de sus brisas perfumadas, a pesar de sus rosas en capullo, parece recogerse para recordar algo muy grande y muy sublime que sucedió en Belén, hace ya muchos siglos. Todo lo que hay en el ambiente de las noches de diciembre parece hablar de algo santo.

...Y una noche de éstas, fría y azul, también ante mí se verificó el milagro de estas noches místicas, cuando al abrir la puerta de mi alcoba, de espalda a la lámpara, mi silueta con los brazos abiertos dibujó en el muro de enfrente adornado de jazminez, una larga cruz de sombra...

Cartago, Diciembre de 1937.

# Mis Cuatro Años en Hollywood

Por DICK POWELL



Dick Powell y Doris Weston en: LA CANCION DEL MARINO

Dede el escenario del Teatro Stanley de la ciudad de Pittsburgh, Hollywood parecía un sueño distante y fantástico y un contrato para hacer películas era como el símbolo de un salvo conducto para entrar en la gloria, y naturalmente, cuando este documento me fue presentado aproveché la ocasión de aceptarlo aunque en verdad representaba menos dinero del que yo estaba ganando como director de escena en la función de variedades que presentábamos en el Stanley a diario.

Yo me fui a Los Angeles, pero anteriormente mandé el único automóvil que entonces poseía, y que era un coche muy llamativo, pintado de amarillo canario y que se distinguía a dos millas de distancia. Casi nadie sabía que yo me encaminaba a Hollywood y nadie se interesaba en lo que a mí me parecía de

una importancia máxima. Regis Toomey, un excelente muchacho y un amigo leal, se encargó de que mi llegada no fuera un completo colapso de mis esperanzas, pero me esperó en la Estación y su afectuoso recibimiento compensó la ausencia de los cientos de personas que yo pudiera haber imaginado que me recibirían.

Era en el mes de abril de 1932... me hospedé en el club atlético y mi primer cuidado al instalarme allí fue escribirle a mi madre una carta llena de ilusiones y de modo que ella creyera que yo me encontraba inmensamente feliz de haber llegado a Hollywood. También le dije que la ciudad me gustaba muchísimo, y no he cambiado de idea, me sigue gustando mucho, pero ahora me doy cuenta de lo poco que yo sabía acerca de todo lo que estaba escribiendo.

BOSTON, (IPS)—La prestigiosa Sociedad de Colegios del Estado de Massachusetts en su última sesión aceptó el proyecto para la fundación, en esta ciudad de un Buro Panamericano que se dedicará a la ayuda de los estudiantes que vienen de los países de habla española.

Esta oficina, que será la única en su género hasta ahora, en Estados Unidos, vendrá a llenar un gran vacío, ya que proporcione a las familias de los estudiantes toda clase de información y facilidades. Ayudará a los estudiantes en sus problemas de información etc. y será un lazo más de unión entre Estados Unidos y la América Hispánica.

El Buro hará al mismo tiempo labor de propaganda en los países de América; y Boston cu

ya merecido fama de cultura ha sido ya conocida, quedará en contacto más directo con los padres que desean enviar o envían a sus hijos a esta ciudad.

Este proyecto, que pasará dentro de poco a ser una realidad, fue presentado por el señor Enrique Naranjo Martínez. El señor Naranjo Martínez, que durante diez y ocho años ha representado a Colombia en Boston como consul de dicha nación, es

muy bien conocido en los altos círculos de la ciudad estado, además colaborador de los grandes diarios bostonianos. Puede, pues, el señor Naranjo sentirse orgulloso de su obra que será no sólo el bien de los estudiantes colombianos sino de los muchos otros, que de distintos países Hispano Americanos, vienen a estudiar en Harvard, Boston College, Massachusetts Technological Institute, y otros.

## Tu Secreto

Yo conozco el secreto de tu tristeza; sé al escuchar tu risa que, sin embargo, llevas cual ciertos frutos el zumo amargo bajo la roja capa de la corteza.

Tu frente ensombrecida lo lleva escrito; y aunque tu labor a nadie le diga nada, los recuerdos se escapan por tu mirada y se pierden volando en el infinito...

El dolor, tras tus ojos siempre expectante ha colgado sus negras sombras arteras; tus pupilas se extienden en tus ojeras como gotas de tinta sobre un secante.

Ocultarlo no puedes; que los tormentos han sumido tus ojos entre dos noches; y aunque tengas sonrisas y no reproches por él van enlutados tus pensamientos.

Ocultarlo no puedes; lo dicen todo esas sonrisas dulces de brillo extraño. Solamente la pena y el desengaño. Es posible que sepan reír de ese modo.

A mis ojos te muestras cuán bella y triste; tu palidez de sirio, tu porte grave; tu mirada serena, tu voz suave; ¡El fantasma pareces, de lo que fuiste!

Yo, poeta, te admiro tal como eres, vas siguiendo la senda larga y tortuosa, tan pálida, tan grave, tan misteriosa, tan distinta del resto de las mujeres.

Alfonso Zeledón Venegas

Después de algunas otras visitas a variados lugares fui por la noche al Cocotal del Hotel Ambassador; y allí vi a Dolores del Río, a Norma Shearer... y me dí a soñar en la belleza de la mujer de Hollywood... Ahora que estoy en la ciudad de mis sueños no quiero perder ni un momento... y seguiré reportando todo lo que vea a diario.

Había sido un gran día y yo había cumplido mi promesa de reportar al periódico lo que veía, sin embargo, confieso que nunca vi publicado nada de lo que escribí... aunque ellos me seguían pidiendo mis impresiones y yo trataba de enviarlas una vez por semana, sin saber a bien

cia cierta si lo que escribía tendría algún otro mérito que no fuera la sinceridad con que lo decía.

¡Cuatro años en Hollywood! En este tiempo me han visto us... (Para a la página 5)

Lic. DANIEL ZELEDÓN

ABOGADO y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Altos Pas-cual Inganna

## La "Pulpería DALLAS"

Ofrece

Legumbres y frutas frescas y refrigeradas, Jamón, Embutidos de toda clase. Gallinas limpias y refrigeradas. Leche pura y fresca a toda hora.—Los mejores HELADOS de la plaza.

## Semilla BRACATINGA

para sombra, tapavientos y madera

Venta de paquetes \$ 1.00 y \$ 5.00 en San José

"Centro Comercial"

San José ■ Teléfono 2198

# Pascuas en Hollywood

La ciudad donde el dinero, alido a la imaginación, hace posibles todos los ensueños, celebra cada año la fiesta de las Pascuas con más esplendor que ninguna otra población de la tierra. Estas fiestas dan motivo para que los amigos se regalen obsequios que sirven para diversión propia y de los que les rodean. No ocurrió cuando Cora y Lom se casó a Clark Gable en el automóvil destaralado en el que el actor recorría luego los caminos de los alrededores haciendo sus amistades con la ayuda de la ridícula de aquel viejo coche.

En este aspecto de las fiestas, la verdad es que ellas son las mejores fiestas que se celebran para grandes y chicos. La cual expresa su sentir y alegría de esos días de un modo distinto. Norman Scott Bar, el hijo de Joan Blondell, está haciendo una limpieza completa de sus almacén de juguetes. Joan ha hecho que se envasen en varias cajas los juguetes que su hijo ya no quiere y que él como nuevos, y los ha enviado a varios asilos de huérfanos. Usará pues vacío el salón de su hijo de Joan; pero sabemos que los Reyes Magos traerán más que suficientes juguetes para reponer todos que él envió a niños menos afortunados.

Este es un aspecto de las fiestas de los niños; y vean este otro aspecto de las pascuas de

los mayores; Paul Muni, que se encuentra en Nueva York, en viaje para emprender viaje a Europa, ha enviado a Hollywood regalos para las 105 personas que vivieron papeles principales en LA VIDA DE EMILIO ZOLA.

Claro está que los interesados no saben todavía que se les dará esa sorpresa, pues los paquetes fueron dirigidos a los fieles sirvientes que Muni dejó en su casa de Hollywood, y éstos los distribuirán entre las personas a quienes están dedicados, precisamente en la semana de pascuas.

Pat Davis, que no tiene niños, pero a quien le encantan los niños, va a decorar el gran árbol que tiene en el centro de su casa con ofrendas a una fiesta a los niños del barrio.

Varios cientos de pesos gastará la genial actriz que actualmente trabaja en JEZEBEL, en adquirir regalos para los niños, va que ella no invitará a los hijos de los ricos sino a aquellos que ella sabe que no tendrán juguetes en Navidad, y de esos hay muchos en todas las ciudades de la tierra hasta en Hollywood, donde trabajan cientos de obreros que ganan poco y no pueden adquirir para sus hijos los juguetes que los niños desean.

El hijo de Edward G. Robinson dará una gran fiesta para los niños de los otros artistas y éstos serán obsequiados con regalos sencillos ya que cada

cual tendrá en su propia casa toda una juguetería. Lo rico de la fiesta de Manny Robinson estará en los dulces y helados que se servirán, y en los juegos que habrá a la terminación de la merienda.

Aunque todos están planeando estas fiestas que son de importancia y de interés, la más grande será la que celebrarán los gemelos Billy y Bobby Mauch pues ellos, además de tener muchos amiguitos y amiguitas de su misma edad, piensan invitar a un nutrido grupo de muchachos más chicos que ellos; y una vez terminada la fiesta en su nueva y hermosa residencia del Valle de San Fernando, saldrán con un grupo de doce de sus amigos y visitarán los asilos de huérfanos y varios hogares de niños pobres a quienes ellos favorecen. En todos dejarán juguetes y dulces, pues los padres de los gemelos Mauch son sumamente caritativos y están enseñando a los niños a comprender que la felicidad no se puede gozar a solas... que es necesario compartirla para que sea más grata.

Tales son las Pascuas de Hollywood. Todo el mundo pensando en distribuir algo de lo mucho que allí se tiene entre los menos afortunados, y el mismo tiempo divirtiéndose muchísimo y haciendo en verdad que esta época del año sea cada vez más inolvidable.

## Madrid ha dejado de tener importancia y será abandonada por ambos bandos

BARCELONA.— Tras los rumores persistentes de que Madrid caería de un momento a otro, que circularon por los mercedarios de valores de toda Europa, lo cierto son sólo los informes confidenciales de que allí el ejército estaba considerando la posibilidad de continuar resistiendo el cerco rebelde o rendir la antigua capital. Madrid es sólo una ciudad y desde ya que la lucha final tendrá un desenlace. El gobierno de Barcelona tiene que enfrentarse con la alternativa de mantener un gran número de tropas para defender la dignidad o transferirlas a otra parte para que participen en la gran batalla cuyos preparativos se han iniciado a lo

largo de la frontera catalana. Hasta ahora, Barcelona no ha llegado a decisión alguna y es seguro que cuando decida una cosa u otra esta no sea anunciada públicamente. Lo que los expertos militares esperan que ocurrirá es que tanto los leales como los rebeldes empiezan gradualmente la retirada de sus tropas en los frentes de Madrid.

Hay buenas razones para creer que Franco ya ha hecho esto en considerable escala; así quedarán de parte leal y rebelde esas tropas en los frentes a otras partes tan discutido terreno en las afueras de la vieja capital española. Como paradójica en la situación de Madrid, es que Franco no tiene más ansias de coger

Madrid que los leales de conservar. Si los rebeldes capturan Madrid o si ésta se rinde, su ocupación y control significaría que los rebeldes tendrían que usar allí muchos más hombres de los que pueden retirar del futuro gran frente de batalla. Franco con Madrid en su poder ganaría el prestigio que los leales perdieron, pero el caudillo rebelde necesita ahora de todos los hombres disponibles para la gran ofensiva, que él se dispone a iniciar pronto, ya sea entre Valencia y Cataluña, o bien entre Cataluña y la frontera francesa.

## Deportistas Cartagineses

Deportista cien por cien, Julita Maroto Montejo, que tan valiosa actuación tuvo en los fields salvadoreños, es una damita toda gentileza y cultura que es timbre de orgullo en los círculos juveniles de la sociedad cartaginesa, y nota de encanto y de alegría en el hogar muy distinguido de don Alfonso Maroto y su señora esposa.

Julita es una enamorada del deporte. Su juego es algo maravilloso; tiene la precisión y la justeza oportunas para efectuar las jugadas decisivas. Siempre en su puesto, ágil de cuerpo y de espíritu, Julita es, en nuestros fields, una deportista completa.

Vaya para la gentil basketballista un aplauso por sus actuaciones tan gustadas por la afición, y los deseos muy sinceros de este semanario para que su carrera deportiva sea una continuación de triunfos.

## ROMANCE



Juntos, en un «pose» cariñoso, DOUGLASS MONTGOMERY y JEAN PARKER, protagonistas de la nueva comedia Columbia DESPEDIDA DE SOLTERO

## CULTURA FISICA

La cultura física popularizada, indispensable relativamente a la higiene de la alimentación, respiración, circulación del sistema muscular y nervioso, etc., en el estudio de algunas especies de animales hemos adelantado bastante; pero en la familia humana existe mucha imprevisión y mucho atraso.

El atletismo no es lo que algunos suponen, ni lo que dice el Diccionario de la Real Academia Española, que define al atleta como "hombre muy membrudo, corpulento y de grandes fuerzas". Esto es confundir al atleta con los fenómenos de circo, los peones vestidos en paños menores de los almacenes mayoristas o los gigantes de los cuentos infantiles.

de acuerdo con su complexión, alcanza el mayor grado de perfeccionamiento orgánico y funcional. El mérito del atleta reside en la salud de los órganos. Este es el ideal de la cultura física, con sus consecuencias de hermosura de la raza, el equilibrio entre la vida superior y la vegetativa y la armonía entre las voliciones, las fuerzas y las ideas y los sentimientos.

Constancio C. Vigil

## Edgar Young

COMERCIANTE por más de 20 años. Establecido en la Provincia vende al detal. Vinos y Licores extranjeros y del país, MISCELANEA abarrotes en general. Establecimiento esquina Norte del Mercado. Entre 4º

## Mis cuatro Años en Hollywood...

(VIENE de la página CUATRO)— Llegas llevando el uniforme del cadete, el del soldado, el del avisor, el del chauffeur y ahora el del marino, en mi próxima película que lleva el título provisional de LA CANCIÓN DEL MARINERO y en la cual tengo conmigo a la adorable jovencita Doris Weston, que debuta en esta obra.

Tales han sido mis cuatro años en Hollywood, que han consistido en verdad toda una vida de ensueños realizados y anhelos cumplidos... Terminada LA CANCIÓN DEL MARINERO me dispongo a aparecer con Ginger Rogers en una obra que haremos en ese programa de radio en que he aparecido durante más de dos años y que lleva el nombre de "EL HOTEL DE HOLLIWOOD". Es un placer actuar con Ginger y tengo la mayor ilusión para figurar en

esta creación. Confío en que así como yo he encontrado la realización de mis anhelos, ustedes encontrarán satisfacción con las películas en que yo figuro y ahora, si alguno de ustedes tiene afición a hacer profecías... quieren decirme si sospechan lo que habrá de ocurrirme en los próximos cuatro años que yo pase en Hollywood?

## SALOMON CHIN

Wee - Le ESTRADA Abarrotes y Licores Artículos del País Precios Económicos LA IBERIA

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS Ccmpro cacao — Material de Tranvía Servi i s de cabotaje a Cahuita y Pro. Vicio Importación de marcaduría en general



Si Ud. va a PANAMA hospédese en la PENSION PASOS

# CAFE SANTAMARIA CACAO

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores - San José - Ap. 117

## Conflicto surgido entre la Municipalidad y la Gobernación...

(VIENE de la pág. UNO)  
Señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación.

Confirmando nuestra conversación de esta mañana, tenemos la honra de dejar en manos de usted la carta que nos acredita como representantes de la Corporación Municipal para exponerle las razones que mueven a todos los Regidores para pedirle a Ud. por unanimidad de votos, el mantenimiento del Acuerdo N.º 13 de la sesión 33 tomado el 14 del corriente.

Para persona tan talentosa y versada como usted, es ocioso un prolijo análisis del caso, ya que muy bien comprende la inconveniencia de herir en estos momentos en sus intereses a todos los comerciantes del puerto, con una medida que trastorna el régimen de patente que ha venido existiendo normalmente allá, y opondría en sobresalto no solo a los comerciantes pudientes, sino a los patentados pobres que protestarían por el sacrificio.

Fuera de esa razón social o política, está también la de orden económico para el municipio, ya que una puja violenta, si bien podrá subir momentáneamente el valor de unas pocas patentes que pro-

estarían por el sacrificio. Fuera de esa razón social o política, está también la de orden económico para el municipio, ya que una puja violenta, si bien podría subir momentáneamente el valor de unas pocas patentes, a la larga ello traería el descalabro de los rematarios — como ya pasó hace algún tiempo en el distrito de Bonifacio — que serían obligados a cerrar el negocio por no poder hacerle frente a una patente desmedida.

Esa en cuanto a los rematarios, que por lo que respecta a la multitud de comerciantes que se quedan por fuera del remate, no hay ni para qué hablar, ya que el daño de clausurarle los negocios viejos de que han venido viviendo, sería enorme.

Por otra parte el acuerdo municipal no viola ninguna ley desde luego que ésta en todo su articulado, que usted como gran jurisconsulto conoce, tiende a respetar los derechos creados otorgándoles siempre preferencia en los remates a los dueños de patentes.

En cuanto al problema demográfico, el punto resulta incuestionable, ya que la población que alimenta al comercio del puerto, es precisamente la que el gobernador

no quiere sumar, y la que por cierto tiene mayor importancia; tiene: la población flotante constituida por centenares de centenares de tripulantes y de pasajeros que desembarcan en Limón para comprar en las taquillas el guaro nacional. Hay semanas en que el número de turistas — incluyendo tripulantes y pasajeros — que recorren las calles de Limón excede de 1.500 desde luego que hay que tomar en cuenta además a los barcos corrientes, trasatlántico y de la Flota Blanca, todos los que hacen el cabotaje con los puertos costaneros del lado de Panamá y de la región de Bluefields y de las islas de San Andrés.

Desde hace muchos años se levanta censo fehaciente en Limón, por manera que no hay base para suponer un decrecimiento de la población, aún de la población fija, cuando, por el contrario ahora se advierte un resurgimiento en toda la región atlántica que ha venido más bien a congestionar de gente la ciudad de Limón. En la actualidad no hay una sola casa desocupada, a pesar de haberse construido últimamente y ampliado todos los suburbios con viviendas para trabajadores, y se advierte un crecimiento en todas las actividades agrícolas y comerciales de la provincia que tienen el más feliz reflejo en la ciudad portuaria.

Nosotros respetamos el criterio del señor gobernador, pero nos parece que este asunto se aleja por completo de la ley y de la realidad, toda vez que resulta inconcebible suponer una merma demográfica en Limón, cuando hay pruebas que la población arraigada es hoy superior a la que existía en la época (año 1931) que la Municipalidad remataba 74 puestos, y que la población flotante ha venido también en aumento como consecuencia del mayor volumen inter-comercial de Costa Rica.

Las circunstancias de que el Avuntamiento por unanimidad de votos haya resellado el acuerdo, indica a las claras la inconveniencia e inoportunidad de alarmar en los presentes momentos a todo el comercio limonense con disposiciones nuevas, irreflexivas y muy peligrosas, que no concuerdan, y, por el contrario se contradicen, con lo dispuesto por el mismo gobernador ante casos similares que se presentaron antes en Talamanca, donde el recomendó la creación de nuevos puestos.

Muy atentos servidores,  
(fdo.) Horacio Tasies, Juan Bautista Peralta C.

San José, diciembre 17 de 1937.

## A UNA MADRE

Yo sé que tu hijo ansia ser feliz. Ayúdalo con tu amor para que lo consiga. Muéstrale que ufres con sus extravíos. Bájalo a cada error, para que perciba así materialmente su pesar. Pero no le anticipes las crueldades del mundo. Si tu voz humana lo degradan prematúra-

mente, quién lo podrá redimir. Yo sé que sufrirá mucho, pero andará piadosamente la vida de su vida y que, al cabo, morirá en padecimiento. Dulcítale y bríndale tu ternura maternal, viva!

(De "El Brial").

## HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tixda y Abarrotes

El más surtido en Matina

## Se evitarán equivocaciones y explicaciones

NUEVA YORK, (I. P. S.) La gran gratificación en los Estados Unidos. Esto permitirá el mayor uso de las líneas telegráficas, ya que se podrá transmitir directamente un mensaje sin tener que pagar un recargo por la puntuación en los tele-

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$2.50 El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarras, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

## NOTAS DE CARTAGO

**Cartago de suerte**  
No puede negarse que la Fortuna visitó el domingo último la vieja metrópoli. Tanto el premio mayor de la lotería de Navidad, como el gorro de Panamá, cayeron en esta ciudad. El primero quedó distribuido entre personas de condición humilde; el de Panamá le tocó al acaudalado caballero don Mario Vargas. También quedó en Cartago el Radio Philco de \$1.500 que rifó la Empresa Raventos, siendo la agraciada la señorita María de los Angeles Echandi Jiménez. Nuestras congratulaciones a todos los agraciados.

**El mercado de carnes**  
Ha sido arreglado y pintado nuestro mercado de carnes, que presentaba un lamentable estado de suciedad. La señorita nuestras efusivas felicitaciones, al que el edificio fuera

pintado de chillones tonos de amarillo y rojo, cuando hubiera sido más elegante pintarlo de gris claro, verde tierno, marfil, o blanco, o cualquier otra tonalidad suave de mejor gusto.

### Aplauso

Un aplauso muy sincero merece nuestro Cuerpo de Bomberos, que en ocasión del incendio ocurrido en la semana pasada en la propiedad de Monseñor Volio, supo portarse con valentía y arrojo, evitando que la conflagración alcanzara mayores proporciones.

**Nueva Contadora Mercantil**  
La bella y gentil damita Claudia Gutiérrez Navas recibió en días pasados el título de Contadora Mercantil. Vayan para la encantadora señorita nuestras efusivas felicitaciones.

## Compañía Aérea de Carga

LONDRES, (I. P. S.)—La Compañía Internacional Aérea de Carga, recientemente formada, a Breaña y las principales ciudades continentales, está equipada de transporte exclusivamente para la transportación de toda clase de carga, y también para la transportación de caballos.

## HAMBURG - AMERIKA LINIE



PROXIMAS SALIDAS DE PUERTO LIMÓN:

Para EUROPA vía CRISTOBAL:

mn. "PHOENICIA" . . . . . Diciembre 28

## HAPAG - LLOYD

AGENCIA COSTA RICA  
TELEFONO 2086 —:— AVENIDA CENTRAL

# The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic

Editor English Section: S. C. NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday December 25th. 1937

No. 176

## England to Strengthen Position in Hong Kong

Britain's War Minister has announced that in view of the disembarking of Japanese troops in the South of China, which is a menace to the safety of Hong Kong, it had been decided to materially increase the strength of the garrison stationed at the outpost of the Empire.

To this end a detachment sailed from Southampton on the 22nd. instant and will be joined by a battalion at Bombay. These forces are expected to reach Hong Kong on the 28 th. Ja-

nuary. From Shanghai it is stated that in consequence of the trade routes between China and Russia being closed by the Japanese occupation of Northern China, an entirely new roadway was under construction by Russian labourers across Chinese Turkestan, which would enable the re-establishment of direct communication with the Soviet Union and a continuation of assistance from that source.

## Chile Plans Vast Immigration Project

SANTIAGO, Chile. — The Committee on Immigration has decided to arrange for the early establishment of thousands of families from Norway, Sweden, Denmark, Belgium, Switzerland and other countries in unexplored regions of Southern Chile, principally in Aysen and Magallanes provinces, it was announced.

The committee, which includes representatives of the Ministries of Foreign Relations and Lands and Colonization and of the Bureau for Agricultural Development, is meeting frequently to consider plans for a vast immigration project embracing carefully selected groups.

The few isolated inhabitants of districts near Aysen now find it closer to send their children to Argentine territory across the Andes for their schooling and the Chilean authorities hope to end this state of affairs by adopting measures to populate the district.

## Nicaragua Asks Bids for Extensive Road System

MANAGUA, Nicaragua. — The government is requesting bids for a \$ 10,000,000 highway system throughout the country. The program will include the Pan American Highway, roads between Managua and Matagalpa and a highway between the Atlantic coast and the interior.

The highways must be of asphalt or concrete. United States, German and British road builders will compete.

President Anastasio Somoza said he would rather construct each year than 100 miles of fifteen miles of good highways dirt roads that would be of no service in wet seasons.

## Colombia Fears Coffee Dumping

BOGOTA, Colombia. — The government will ask the Colombian Congress to grant extraordinary legislative powers to the President in order to meet economic and financial difficulties expected as the result of probable dumping of Brazilian coffee.

The Minister of Finance was quoted by the publication Espectador as expecting a reduction of imports and lower national revenues requiring the curtailment of public works.

### THE ATLANTIC VOICE

wishes all its Subscribers, Readers, Advertisers and the Entire Community  
A Happy, Blessed Christmas and  
A most prosperous 1938

## Japanese Propaganda in these Countries

In order to secure the most favourable trade considerations in the Western World, the Chamber of Commerce of Tokyo has been purchasing large consignments of goods in Central America even though some of the things, not required in Japan, have to be resold in other foreign markets at lower prices. This naturally creates the tendency of underselling goods imported from similar sources in such markets. In El Salvador, for instance, it has been discovered that in order to get Japanese goods into that country under the favoured Nations Clause of the Customs Tariff, Japanese merchants have been buying large quantities of Salvadorean Coffee which they re-sell in California at reduced rates, the article not being needed in Japan. Of course this tends to lower the prices genuine shippers would otherwise receive for the usual consignments sent them direct from the county of origin. The Japs, however, do not mind dropping the price of coffee in California, as they would have made

## Christmas Bells

Again the Season has come around which records the 1937th. Anniversary of the birth of a Saviour of mankind as manifested by the appearance, in the atmosphere, of that Angelic Band singing praises to God on high and announcing Peace on earth and Goodwill and Love among mankind.

Today, the 25th. of December of the year 1937, a very large portion of the world will find itself in mental and spiritual agreement, a beautiful and peaceful conception of the mystical entry into the world of One whose life is to be a symbol of the Superb Love and Kindness of "Our Father." It is, probably, the nearest approach that we have, in history, of a universal agreement and a universal understanding among men; and fortunately for the world it is that this one universal agreement pertains to that which is PEACEFUL, JOYOUS and unassociated with the material and sordid things of the geographical, national, political and economic life.

Not only is CHRISTMAS DAY a sacred and holy day among Christians, but even among non-Christians is this day acknowledged as a great festival. Throughout this day and the season surrounding it all persons of goodwill exchange wishes and universal love with gifts to those around, and set aside moments for meditation and concentrated thought upon goodwill, forbearance, pardon and tolerance toward those by whom they otherwise might otherwise have been held at a distance. Even to the peoples of Oriental lands, who are not followers of the Christian Faith, this day has its significance and an importance surrounded with a spiritual, mystical symbol of Peace and Universal Love. They may not know anything of the manner in which the 25th. December is being celebrated in distant lands, nevertheless they lift up their thoughts in Love, Peace and Happiness, in a spirit of understanding, tolerance, faith and goodwill toward all mankind.

How much more should we, as Christians, endeavour to put away our petty grievances, our disagreements, our rivalry toward our neighbour and manifest the spirit of the season in gratitude to the Divine considerations of our Heavenly Father, who, so loved creation, that He permitted the entry into this sinful world of His only Begotten Son and allowed Him to suffer as a propitiation for our sins which otherwise could not have been condoned.

The mighty nations of the earth, ruled as they are by tyrants who, although professing Christianity, have forgotten this "Song of the Angels," and while pretending to preach Peace and making all sorts of vain Pacts and agreements toward this end, in their mad rush for greed and selfishness, have thrown aside the true doctrine of Peace, Love and Goodwill to engage in conflicts of hatred and bloodshed.

How grateful it is that God has granted illuminations in the hearts of the populace of the more enlightened countries to refuse entertaining war except it be from genuine self-protection. May the peoples of our land be further guided by the Divine Spirit of our common Father to realize that true Peace and Goodwill can be only manifested from the inner realm of one's Soul, and to attain this we must attune our minds to the mind of God.

It is from the inner realm that the affairs of men are

TO PAGE 9

## UNITED FRUIT Co.

### SERVICIO DE VAPORES

El vapor VERAGUA saldrá de LIMON para NUEVA YORK VIA CRISTOBAL y HABANA el 26 de Diciembre de 1937

Llevando café para todos los puertos europeos y americanos con trasbordo en CRISTOBAL

El vapor SAN JOSE saldrá de LIMON para CRISTOBAL el 30 de Diciembre de 1937  
Llevando café para todos los puertos europeos y americanos con trasbordo en CRISTOBAL a servicios directos a Europa o con otro trasbordo en Nueva York.

## ELDERS & FYFFES, LTD.

VAPOR

SALIDA

MOPAN . . . . . Diciembre 31

Llevando café solamente para Londres

El único servicio especial para Londres

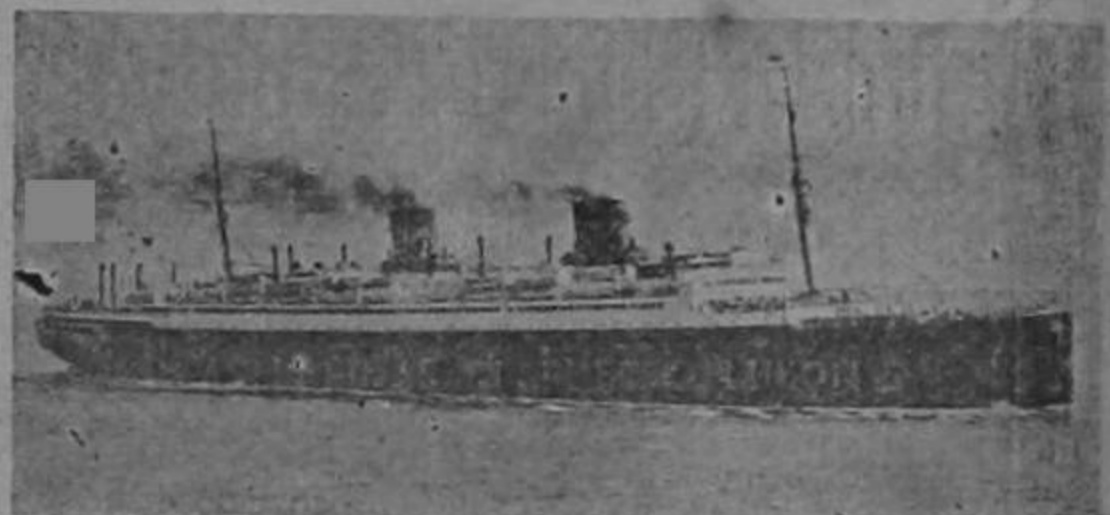
F. J. ALVARADO & CIA. Sucs. S. A.

Agentes para Limon y Puntarenas

Para otros informes dirijase a las oficinas de la  
UNITED FRUIT COMPANY  
en los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José  
TELEFONO 3156

## ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co

(Compañía Real Holandesa de Vapores)



PROXIMAS SALIDAS DE LIMON:

Vapor COSTA RICA . . . . . Dicbre. 25

Oficina San José: TELEFONO 3417

Agentes ED. JANIN & Co

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agente en Limón: FELIPE J. ALVARADO & Cía.

TO PAGE 11

# LIMON TRADING COMPANY

## LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

# LIMON TRADING COMPANY

Limon Division

## An Historic Christmas Number

We have had the pleasure of perusing a Christmas number of the "Gleaner;" it is highly instructive, exceedingly illuminating and most luminous. The Christmas messages from persons of different grades in the religious, educational, official and political life of Jamaica, as well as from distinguished visitors and present Administrators of the

Colony, make the number a truly historic one, worthy a place in the library of not only every loyal Jamaican but of that of every travelling literary genius. The administration and general staff of this the Beacon Journal of the West Indies must certainly be congratulated for displaying so beautiful an effort of service.

## A Message for Christmas

By R. E. J.

Let us visualize at this time of year the hundreds, yea thousands, of country folk who had come to Bethlehem, the Chief town of the Province, to pay their tribute to Julius Caesar, Emperor of Rome, who had conquered the tribes of the Children of Israel. Every dwelling was crowded beyond capacity, that many were glad to take shelter from the cold in the manger and stables. In one of the stalls we find Joseph and Mary here in that stable of the lowliest of humbly, was to be born the Child Jesus in keeping with the Message: "I am born unto you, this day, in the City David, a Saviour, is Christ the Lord." Yes, in an anxious, poor, small town busy making their bedding for the numerous beasts of burden, for there it was that the Prince of Love and Peace of the World in all humiliation and glory.

Let us lay aside all our selfishness and self centredness; all our resentments, dislikes and hatreds; let us love humanity even as Jesus the Saviour loves all mankind and thus do unto our neighbour as we would that he should do unto us. Let us forgive our enemies even as Jesus forgave and loved his, even those who were accessories in His cruel death. Did He not ask His Father to forgive them for they knew not what they did? This, therefore, is the kind of love into which at this Christmastide, we should pray to be led, so that all mankind may be happy; all may be of goodwill and all be blessed.

At this time, when there is needless slaughtering of man by man, when cruel warfares, and discontent is manifesting the proud nations of the world, we do well to remember the lowly coming of the Saviour. If mankind had but heeded His teachings, peace, prosperity and happiness would have become universal long ere this. Unfortunately, instead of following the dictates of the Love and Prince of Peace, we fight; after other Gods and ourselves. The message of Jesus would, however, have to be first individualized so that we become disciples of the Lord of Love and Peace. We must be Ambassadors of His salvation and living witnesses to His salvation. As Christmas draws near, we must be forming and be-

## Rewards Given Policemen

By the "Gleaner" of the 13th. instant, it is seen that no less than eight awards have been granted by the Inspector General of Police to members of his Detective and Police Forces for meritorious services and detective ability and zeal.

This is a great incentive toward higher efficiency and tact in the discovery of criminals. It would be a good thing if our Police Authorities would follow the example set them by their colleagues in the little Island of Jamaica, as we would thus be assured of greater vigilance by our local men for the protection of lawabiding citizens.

## To Tita Minott

We saw her die; the Doctor guessed the end,  
A drawn out thing of choking agony,  
With pain and hemorrhage, Oh! so great,  
One hardly dared to contemplate.

Yet just as she passed, we shall watch her live;  
For so just was she the Angels cried  
It well shall be,  
A wonder wrought for all to see,  
A strangled life, a heavenly thing;  
Then Peace and stillness  
As through the marvellous Gate she passed.

S. C. N.

## LIMON MERCANTILE Co. "MADURO LUMBER YARD"

Dealers in native lumber and produce  
P. O. B. 215 — South of Post Office

COMPANIA MERCANTIL DE LIMON - S. A.  
Depósito de maderas nacionales "EL ATLANTICO"  
Al sur del correo — Apartado 215  
Venta de maderas — Compra de productos.

## The Power of Public Opinion

The populace throughout our Zone are very much satisfied that our Authorities have deemed the cries and declarations of the public in connection with the circumstances, attending the death of the famous Fanny Grant justifiable, for the girl Bee, who shot her in self defence, has been set at liberty.

cuando tenga que hacer  
un buen COCKTAIL

hágalo con el exquisito

# VERMOUTH

de la FABRICA NACIONAL de LICORES —

y añada el aroma y el gusto vigoroso que solamente ese vermouth puede dar

Si necesita VERMOUTH para Diciembre pídale con tiempo

### Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY PUBLIC

Office:

Adjoining to the City's Public Library  
ENGLISH SPOKEN

FORMER JUDGE OF THE LIMON DISTRICT COURT

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

## Compañía Eléctrica de Limón



# Apparent Murder at Cieneguita

At about noon of Thursday of this week, the entire vicinity was thrown into excitement when the body of Mrs. Leticia McKinley, formerly Minott, was found dead on the floor of her room at the foot of her head, with her two small daughters, one about five years and the other three, crying beside it. Friends of the woman soon gathered and the older girl told them that her father was at the home on Wednesday night and was "fighting and beating up her Mamá", and that another woman was also there who, when her smaller sister started to cry, took her up, kissed her and tried to hush her. So soon as the police heard of this Cyril McKinley, the husband of Leticia and father of the children, was arrested on suspicion. An enquiry was held by the Alcalde and Medical Officer, when statements were taken, and the child once more repeated her story of the father having been at the home the previous night and was beating up her mother, etc. etc. McKinley was however, soon after set at liberty and Narine Howard, the woman to whom the child

referred as being present at the time of the beating, was arrested but she too was also set at liberty later on.

Several women of the vicinity and others who were present at the investigation and examined the body say that the neck was broken as it could be twisted all around, which apparently, the Doctor did not examine. Soon after the head got swollen beyond recognition which indicated it was much battered, and signs of strangulation were evident.

The furniture in the room where the body was found, were all knocked about. One table was thrown on the ground and everything thereon broken up; a machine was also thrown one-side, while the necklace always worn by the deceased was broken and thrown on the ground.

### ANTECEDENTS

It was well known that McKinley had abandoned his wife and taken up with the woman Narine. Narine went to the home of the deceased, who kept a small school for the support

of herself and children and abused her. The woman complained to the Agent of Police and Narine was fined 25 colones. She appealed to the Gobernacion, when the Governor upholds the sentence of the Agent but increases the fine to € 40. In the meantime the deceased claims maintenance for herself and children before the authorities, and McKinley was sentenced to pay her € 90 monthly. It is said that the fine imposed against Narine was paid on the Wednesday and during the night the woman, wife of McKinley, is apparently murdered.

Cieneguita is certainly growing famous as a district of ill-fame. It has registered two murders in adjoining premises, within nine months. The first was when a crazy young man chopped up his three year old sister and now Mrs. McKinley is most suspiciously murdered. In the statements there is a declaration by a native family, who live about thirty yards from the ill-fated home, who said they heard a great noise as groanings in the house, and as of things being thrown about the floor. They rushed to the premises with a searchlight and gun in hand, but the building being well locked they could not get in, and as all was then quiet they returned home and later left for the city my way of the beach.

The entire community is much aroused, consternated and enraged over the cruel death of the poor woman who lived an exemplary life and was a useful member of the vicinity, hence much respected. The funeral was attended by a great gathering of sympathizers, and so enraged were the women that they besieged the office of McKinley at the Diamond and he had to telephone the Cuartel for Police protection.

It was strongly rumoured on the Friday morning that the Juez del Crimen had ordered the Alcalde to institute, in co-operation with the District Medical Officer, an exhumation of the body so as to conduct an autopsy to satisfy the demands of the relatives, as the findings of the doctor, without an autopsy, seemed to have been in doubt from the fact that he said that (pareciera) it would appear that the deceased was suffering from chronic (myocarditis) hardenings of the arteries, which caused a cardiac attack. On hearing of this, newspapermen, and other interested parties as well as the curious ones, prepared to go to the cemetery to witness the operation, but all were disappointed as the doctor refused to go on the ground that it was unnecessary, but at the same time amplifying his former report. The case, therefore remains a mystery with all sorts of conjectures and insinuations being cast by the angry crowd regarding the verdict of the doctor's testimony and the consequent decision of the 1st. Alcalde.

## The Thought for the Week

"They who come victoriously through times of trials and adversity with equanimity, are those who in times of peace and prosperity, have never neglected their DAILY COMMUNION with God. It is they who have stayed their minds upon God, when things went well with them, who are able to find an available God in the day of their adversity."

Trabajos de Ingeniería, Peritazgos, Denuncios, Presupuestos, Nivelaciones, Levantamientos Hidrográficos, Medida de fincas, Trazado de tranvías, Caminos, Cañerías, Construcciones, Compra y venta de Propiedades, Copias heliográficas, Minas.

Me hago cargo de dichos trabajos por contrato o comisión.

Ingeniero RAFAEL E. ROIG V.

(Miembro de la Facultad de Ingeniería de Costa Rica)

Apartado 523— SAN JOSE —Teléfonos 2929 ó 3201

## Distribution to the Poor

Through the generous and most benevolent act, so it is hoped they will be amply rewarded by the grateful appreciation of each and every recipient. Through the generous and charitable disposition of the Directors and members of the local Branch of the Jamaica Burial Scheme Society, the poor of our city are to be provided with a bit of good cheer. As heretofore, arrangements have been made to give each of the most deserving ones as might be possible, a parcel of foodstuff, the handing out of which will take place during the forenoon today at the Town Hall. The Society's genial Secretary and his Committee have not been sparing in their efforts to successfully carry through this



<b>ALLAN SIME</b>	
LIMON, COSTA RICA	
Importación y Exportación	Imports and Exports
Depósito de Madera	Lumber Deposit
Compra de Cacao en grano	Cocoa Purchased

## Christmas Bells...

(VIENE de la Página SIETE) — controlled — not from the outer. A humble child of God, who uses his or her powers of prayer from a contrite mind attuned to the mind of goodness, can exercise more power in world affairs than any Dictator who works wholly on the surface of material things. Any citizen who is a lover of humanity and life, the most precious gift of God, by sending out his goodwill or love to all mankind and in such an effort pours out his Soul over the world, can generate and radiate an invincible power of Good because Love is the supreme Power for Peaceful inclinations and the basic law upon which our creation is founded. May this Christmas be to us a joyous, loving, happy one. May all remember to do some good to those around us, and especially to those who are in lesser circumstances than ourselves, May the Churches and Fraternal Organizations labour in sincerity and in truth to bring home to the minds of their members that as they are all children of God and, interiorly, are intimately connected and bound up with Him, they may live their lives in spiritual contact with the one Source and Substance of Love, Peace and Joy, so the community may be guided by their examples into ways of Goodwill, tolerance and friendship one with the other...

<p><b>FOR SALE</b> Fine Two Storey Residence and Land at Madre de Dios. Property of late N. A. Carr.</p>	<p><b>SE VENDE</b> Hermosa casa de dos pisos y terreno en Madre de Dios. Propiedad que fue de Mr. N. A. Carr.</p>
<p>Informes: ISRAEL BLANCO C. — "Pensión Costa Rica" o Pulperia "Flor de Asturias". Pacifico. San José</p>	

THE REMEDY WHICH IS AN EFFICIENT SUBSTITUTE FOR INSULINA, TAKEN BY WAY OF THE MOUTH



A Blessing for Humanity  
**PANCRESALETS**  
acc. to Dr. Richard Weiss  
the only activated efficacious peroral treatment for  
**DIABETES mellitus**

Regular reduction of sugar-excretion  
Improved tolerance for carbohydrates  
No undesirable after-effects

Sold by all Drug Stores  
Literatura by the Agents: FEUILLEBOIS, CARVALHO y APPEL  
SAN JOSE - P. O. BOX 319

Su periodico  
**a Voz del Atlántico**

**CACAO embarcado en LIMON** Noviembre 1937

Fecha	VAPOR	Embarcador	Consignatario	DESTINO	Sacos	Kilos
NOV. 7	PETEN	Cia. Bananera L. R.	Orden	ARGENTINA	75	3188
12	CRISTIANSES	Cia. Bananera	Cia. Nac. de Choco	COLOMBIA	500	24585
14	VERGUA	Herbert Koehle	Conrad H. Denner	HAMBURGO	100	7000
16	CARIBIA	A. de A. Garcia	Y. S. Bank	YOKOHAMA	50	3664
21	QUINGUA	Limon Trading Co.	Banco Aleman	PERU	1000	70000
23	CARIBIA	G. Niehaus & Co.	Cia. Nac. de Choco	COLOMBIA	500	24585
		Limon Trading Co.	Y. S. Bank	YOKOHAMA	317	22090
		G. Niehaus & Co.	Orden	YOKOHAMA	500	25000
		G. Niehaus & Co.		HAMBURGO	210	17850
		Eduardo Janin & Co.	Kaffee & Imp.		100	7000
		Herbert Koehle	Conrad H. Denner		200	14000
		Agencias Unidas S. A.	G. Richards Co.	PERU	160	11000
28	PETEN	G. Niehaus & Co.	Orden	HAMBURGO	101	21000
29	PALATIA	Limon Trading Co.	Y. S. Bank	YOKOHAMA	490	34500
		G. Niehaus & Co.	Orden	HAMBURGO	250	17800
		Karl Kitzing	B. Luria & Co.		700	35000
		Agencias Unidas S. A.	G. W. Koehle		500	35000
<b>TOTAL</b>					<b>5000</b>	<b>383420</b>

L. F. Co. 3182 sacos. KRNSCO 150 sacos. HAPAG 2520 sacos

**Resumen**

Embarcadores	Sacos	Kilos	DESTINO	Sacos	Kilos
G. Niehaus & Co.	1360	98000	HAMBURGO	2210	157914
Limon Trading Co.	1807	126430	COLOMBIA	1000	69100
Agencias Unidas S. A.	661	46200	PERU	260	17900
Karl Kitzing	100	35000	JAPAN	2007	141490
Eduardo Janin & Co.	100	70000	ARGENTINA	75	5188
Herbert Koehle	200	21000			
A. de A. Garcia	50	3664			
Cia. Bananera L. R.	1065	74928			
<b>TOTAL</b>	<b>5862</b>	<b>41166</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5862</b>	<b>411662</b>

**En la primera quince.**

(Viene de la pag. DOCE)—pero siendo su clima predilecto los llanos costenos. En sus respectivas envolturas o cáscaras se encuentran en forma longitudinal las fibras, separadas por los espacios vasculares y cubiertas de la materia verde, que las proteger. La fibra llega a tener más de 40 metros de longitud. Están todas las fibras pegadas entre sí por una materia gomosa muy soluble al contacto con las sales de potasa o soda cáustica.

Hay varias clases de Abaca, o Musa Textilis: las unas para tenerlos sencillos donde se des-

arrollan mejor; otras que prefieren los suelos de aluvión. La influencia del ambiente, condición física y química, como en todas las plantas, tienen una gran importancia sobre la calidad de la fibra y el desarrollo de las plantas. Para obtener una fibra de buena calidad hay que tomar muy en consideración esos factores. En una palabra la calidad adecuada al suelo que se va a sembrar.

—La maquinaria está perdida a Almatia?

—La parte industrial o sea la explotación de la fibra de los vástagos, se sucede de esa fibra, su

peinada, atollada, selección y protección, para la exportación como materia prima, requiere una maquinaria completa que ya ha sido pedida con anticipación, para no tener ningún atraso al comenzar la producción. La esperamos de un momento a otro.

—Todos los socios están poseídos del mismo optimismo?

—Tengo entera fe en esta nueva industria por varios motivos entre los cuales le puedo citar los siguientes: esta planta se ha desarrollado fecunda en los suelos costarricenses y ya no hay necesidad de experimentación en su cultivo; plantaciones hechas en dos haciendas de dos directores de la compañía, han dado la pauta para el cultivo racional y práctico, evadiendo ya, todos los errores que se pudieran cometer en cultivos de mayor extensión. Además, la constante y creciente demanda de ese producto o sea del 'Mecate de Manila' nos llenan de optimismo.

**The Recent Elections in Russia**

The most astounding figures mit of ever in the records of Voting were seen. I wanted to compare the Moon, but the moon shines at night. I wanted to compare to the Sun, but the sun shines on bright days". Dictator Stalin can there say like the "Sun King" of Louis XIV, L'Etat c'est moi—This State is mine. This never left to be seen as lives of Dictators are revealed with eternal Peace.

No wonder, according to "Time", the principal Editors of Russia designate Stalin "Our Sun", while the Soviet Poet of Kazak says of him. "I wanted to compare thee to a prophet, but some prophets told lies; I wanted to compare thee to the Ocean, but ships can run aground on hidden reefs in the Ocean; I wanted to compare thee to the Mountains, but the sum-

**BOOTH**

Best Baked Berlin Buns & Cakes

The People's Bakery  
P. O. Box 179 - Limon

**Compre Lotería Nacional**

Con el orgullo del que hace el bien

Ayude al Hospital, donde hay sufrimiento y dolor que olvidar, y a donde todos podemos llegar. Protegiendo a los que padecen, nos protegemos a nosotros mismos.

Compre sólo LOTERIA NACIONAL.

**The Haitian Frontier Dispute**

The Haitian Consul General where the incident occurred at King-ton, Mons. C. Marin, whom only 713 are Haitians, gives out a statement that between 10,000 to 12,000 Haitians have been slaughtered in the boundary dispute between the two countries. In reply Mons. Gruening as the President of Santo Domingo has refused the mediation of the governments of Cuba, Mexico and the United States. There are only 10,338 inhabitants in the Province of Dajabon.

**Excursion to Panama Olympics & Carnival**

The Grand Excursion Will Not leave Limon on January 26th. as announced, but on February 9th. 1938

To arrive Colon February 11th., leave there February 23rd, and arrive Limon February 25th.

In order to facilitate those wishing to attend The Carnival we will run Another Excursion to leave Limon—Friday, February 25th. arrive Colon February 27th. Leave there March 9th. and arrive Limon March 11th.

Remember.—No restriction as to Nationality. Book now with deposit of Five dollars. Space is limited.

Round Trip { FIRST CLASS ..... \$ 13.00  
                  { SECOND CLASS ..... 10.00

For further information write or see Mr. J. Nelson, P. O. Box 529, Limon, or Mr. ROGELIO GUTIERREZ.

**THE VOGUE**

Ladies & Gents Tailoring For Style Character and Good Taste.

If you want the experience of wearing a real smart outfit, come along to

**JOHN E. ROGERS**  
LIMON

Ladies say he is adept at making Coats, Costumes, Breeches, Etc.

**At Boothe's Bakery**

The Bakery of our fellow citizen, Mr. Phillip Boothe, is certainly the best in town for flavour. His Bread is made with the greatest care and zeal to suit the taste of his numerous and cosmopolitan patrons. To eat his Buns, is to conjecture you are eating a bit of chosen cake. His puddings, cakes and biscuits are the realization that the praises sung to the name of Boothe are highly merited.

We are watching his novelties for the festive Season.

### EDGAR ODIO GONZALEZ RODRIGO ODIO GONZALEZ

Abogados y Noterios  
SAN JOSE — LIMON  
Oficina en Limon:  
Contiguo a la Municipalidad (frente al Parque)

Lawyers & Public Notaries  
SAN JOSE — LIMON  
Office in Limon adjoins that of the Municipality opposite the Park.

## Japanese propagan...

From Page 7

their profits on the merchandise introduced into El Salvador; but the result is that a lower price for Coffee is established which is prejudicial to the producing country.

And so it follows that to obtain a good footing in Costa Rica for their commercial activities, we find the Japanese disposed to appropriate one million dollars for the purchase of our products such as Coffee, Cacao, Cotton, etc. As the Japanese populace do not use Coffee or Chocolate, another market will have to be found for these articles, where they can compete with existing conditions; but if they can't, they will naturally enter the

old established markets where, in order to dispose of these additional lots, they must sell them for whatever prices they are offered thereby ruining the producers.

Costa Ricans should look well ahead and see that such tricks are not used against them for if Japanese goods are allowed to over-run this market under these conditions, countries like England, Germany and the United States, who have been buying our entire crops, will be putting the thumbscrew on us in the form of Customs Rates and sales obstacles and then we shall find that Japan is not in a position to help us.

### Nicaragua and the Banana Pest

MANAGUA, Nicaragua. — President Anastasio Somoza has ordered banana growers to spray their plants to prevent the spread of a leaf disease known as sigatoca or cicospora. If unchecked, experts say, the disease will kill Nicaraguan bananas within a year. Failure to comply with the law carries a fine of from 100 to 5,000 corobas.

## Do your XMAS shopping at JACK ORANE'S STORE

Every day you will find SOMETHING NEW to meet you ever changing needs.

## The enormity of the Irish Sweepstakes Transactions

The wonderful success of this Sweepstake can only be appreciated after a study of the amount of money distributed since the year 1930. From the month of November 1930 to October of the current year, there have been drawings in connection with twenty-two Sweepstakes and the sum of £ 38,617,350.19.10 or 193,086,755 dollars, U. S. Currency, distributed in prizes. Out of this huge fortune, so to speak, the benefits which accrued to the Hospit-

als totalled more than £ 11,612,000. The last Sweepstake in connection with the Newmarket Races, England, on October 27th, was drawn at the Mansion House, Dublin, on the 22nd and 23rd of that month when the prizes aggregated £ 1,582,753. There were 15 of £ 100,000 each with 10 residual prizes of £ 8,275.60 each and 1,500 of £ 100 each. Fifteen of the £ 30,000 prizes went to winners in Europe, the United States, South

Africa, Canada and India, while a similar number for £ 15,000 each also went to persons residing in Europe, the United States and Buenos Aires. The 15 prizes of £ 10,000 each fell to winners located in Europe, the United States and India. The residual prizes were distributed in Europe, Canada and the States, while the £ 100,000 went to all parts of the world including the British West Indies, China and South America.

## Bankruptcy John M. Keith Bank

As will be observed by the advertisement appearing elsewhere in this issue, the distribution of a Sixth dividend arising from the liquidation of the funds

of this Institution is now being made. Interested parties should therefore call at the Banco Nacional in this City for the amounts payable to them.

## Yet More Murders

The body of Alfred Davidson, an old engine driver by that name, was brought in on Saturday last from Estrada. It appears that Davidson had been gambling the previous day with a native at that place and from whom he is said to have won 800 colones. They resumed the gambling on the Saturday when the native became the winner of some 75 colones, and as it seem that Davidson had previously loaned the man two colones after stripping him of what he possessed, he deducts the amount from his settings. This, the man resents and drawing a knife stabs Davidson twice in the chest and twice in the abdomen, killing him on the spot. The body was brought in by the father and interred.

After committing the gruesome act, the murderer went to his room, armed himself with a revolver and made for Matina, but the police telephoned the authorities there and he was met on the Bridge by the fearless Agent and his men and detained. He was returned to Estrada and from there subsequently brought

here and safely lodged in the Cuartel to await his trial. It will be remembered that Jim the brother of Alfred, also met a tragic end in this city. After living a most dare devil life he was knocked off his motor cycle by an automobile and killed. "The ways of the ungodly are past finding out"

Another murder is reported from Jimarrones, the protagonists, this time, being two Nicaraguans, who seemed to have had an altercation which resulted in a machete duel by which one was so mutilated that he died. The other has been brought in.

### José Achion Ng. Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristaleria, Articulos de Ferreteria y Electricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION  
LIMON

## Brazil adopts one Fascist Idea

Brazil while rejecting some of the methods of the European fascists, has adopted others, among them the elimination of political parties, she will henceforth be a one party state. Administration leaders are reported to be actively at work building up such a party, which is, of course, a Vargas party. The new constitution provides for full governmental control of the electoral machinery and so makes a multiple party system practically meaningless. Under the present plan Brazil's one party will correspond closely with the Nazi party in Germany and the Fascist party in Italy, which assures long official lives for the lucky ones.

Brazil observed its Flag Day on November 19th, and in Rio there was a grand review of the army. Five thousand Integralists, as the Brazil Fascists are called, marched in the parade. The fascist political party has been abolished but this decree does not affect their grouping in social or welfare organizations. Speaking on this occasion, E. Gaspar Dutra, Mini-

ster of War, stressed the importance the army occupied in the new regime. "The new constitution," he said, "corrects the errors of weak assemblies and assures Brazil a safe place among nations. The army must uphold it". The Latin American press on the whole is still hesitant in announcing its opinion of Brazil's change, but the consensus to some extent seems to be that the fascists in Europe were too easily elated and the anti-fascists too greatly envious over the new set-up. Some South American commentators view it as a typical

cal effort of a President to perpetuate himself in office, as has occurred before in Latin American countries.

### LUIS WA CHONG GUACIMO Y GUAPILES

— 0 —  
Cantina, Licores  
Extranjeros y del país.  
Tienda bien surtida  
Abarrotes en general.  
Precios sin competencia

## LUMBER DEPOSIT SAITA

Next to LA PROVEEDORA

A New and Complete Assortment of Lumber  
Measurements less than 6 feet at C 0.25 per foot

## THE DR. MAX PERALTA MIXTURE

has obtained its rapid and great popularity by having cured an immense number of persons who suffered from LIVER and STOMACH complaints. These now gratefully recommend it to all who suffer from such complaints as

COSTIVENESS, FOUL BREATH, HEADACHES,  
LOSS OF APPETITE, SKIN ERUPTIONS, NAUSEA,  
BILLIOUSNESS OR INDIGESTION

# En la primera quince...

# Los cantones de Po...

VIENE de la Pág. UNO —  
 rampamientos y casas; sus drenajes y callejones, pero están muertas. Ahora resucitan digamos; recobrarán su valor y la mejorarán también.

Ya ve usted lo que significará de Aries todo lo que ya se había abandonado, lo que ya no producía nada volverá a surgir como fuente nueva de trabajo y de riqueza nacional. Producto exportable como es el Abacá nos traerá oro y podrá ser un gran alivio para la economía nacional.

—¿Se cuenta con mercados?  
 —Mercados amplios para ese producto y precios razonables. Lo primero era lo más importante; poder colocar toda la producción para que la industria

nueva pudiera tener un margen que abarcara toda la región abandonada de la línea. Puede usted por un momento imaginarse lo que eso significaría y eso es lo que estamos intentando. Los precios previos los estudios hechos, dejan utilidad y son de los más estables en los mercados americanos y europeos.

—Han sido estudiados los costos del cultivo?

—Me pregunta usted por los costos del cultivo; sus dificultades. Los costos del cultivo ya han sido estudiados cuidadosamente y pueden ser sostenidos tomando en cuenta la cantidad de producción por hectárea y el precio bruto de la tonelada de materia prima.

Respecto del cultivo, aunque sencillo y corriente, muy similar al del banano, es más delgado en los primeros meses y después ya es de la mayor facilidad y sencillez, una vez que la planta ha adquirido suficiente fuerza y cubre el terreno.

—No le parece insistir sobre las características de esta planta?

—Las siguientes son las características del Abacá: es una variedad de banano, cuyo nombre científico es Musa, Textilla, planta monocotiledónea de la familia de las Musáceas, de tallo monocáulico originario de las Islas Filipinas.

Planta herbácea, se desarrolla desde los 1.000 metros de altura.

—(PASA a la Página DIEZ

VIENE de la Página UNO —  
 puede decirse que no concurrió o salvo un tanto el aporte de las escuelas públicas; pero el comercio los agricultores, en fin los hombres de empresa fueron negativos. Resalta esa actitud con el esfuerzo de los cantones de Poocel y Siquirres, a los cuales debemos una voz de reconocimiento.

Don José Gómez, jefe de Colonias de Poocel, tuvo la feliz idea de mandar muestras de la gran variedad de productos que se producen allí, bajo su dirección. De esa colonia se puede admirar la frondeidad de una gran cantidad de productos agrícolas: frutas, cereales, tubérculos, etc. que dicen en forma gráfica de la fertilidad de los terrenos en donde se produjeron.

El cantón de Siquirres, la feliz cooperación del sub-comité de Poocel, del sub-comité de Siquirres, Manuel H. Porras, Juan J. Jinesta y Carlos F. Zamora, mañana, envíe mucho de lo que allí se produce, constituyendo algunos de sus productos varias revelaciones: unos trozos de árbol de canela, nuez moscada (fruta y ramo), y una planta de la coca, nos indica que esos admirables productos que importamos, aunque en pequeñas cantidades, pueden ser cultivados en Costa Rica para nuestro propio consumo, y hasta para exportar como se hace en otras partes.

Queda dicho que este muestrario de productos de la costa Atlántica enviados por la Colonia de Poocel y el Cantón de Siquirres, demuestran la riqueza de esta región, la cual todavía no ha sido totalmente conquistada e incorporada dentro de las zonas productoras de la nación. Nuestras felicitaciones al Sr. Gómez, a los miembros del sub-comité del cantón de Siquirres por la valiosa cooperación que han prestado a la Exposición Nacional.

## NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

# HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 26 de Abril de 1937 hasta nuevo aviso

(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario		Diario	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
	13 30		6 00		10 30	LIMON	15 15		15 55		10 13	
	14 40		6 10		10 38	MOIN JUNCTION	15 07		15 45		10 03	
	14 40		6 10			MOIN JUNCTION			15 45		10 03	
	14 54		6 30			CASTRO			15 25		9 45	
	15 34		7 25			ZENT			14 30		9 00	
	15 41		7 45			ESTRADA			14 10		8 51	
					10 38	MOIN JUNCTION	15 07					
	15 41		7 45		11 25	ESTRADA	14 20		14 10		8 51	
	15 46		8 00		11 30	MATINA	14 15		13 45		8 46	
	16 50	13 45	9 40		12 25	SQUIRRES	13 35		12 15	8 30	7 47	
	16 58	13 51	9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25	8 25	7 37	
						GUACIMO JUNCTION				6 40	6 30	
	18 05	15 25				GUAPILES				6 00	6 00	
	18 35	16 00				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25			
			11 00	6 00	13 30	PERALTA	12 24	18 45	10 10			
			12 00	6 40	14 00	TURRIALBA	11 53	18 10	9 25			
			12 35	7 15	14 28	TUCURRIQUE	11 25	17 37	8 35			
			13 15	7 50	14 50	JUAN VIÑAS	11 05	17 14	8 00			
			13 45	8 15	15 08	SANTIAGO	10 46	16 54	7 23			
			14 25	8 41	15 36	PARAISO	10 20	16 29	6 53			
			14 45	8 55	15 55	CARTAGO	10 05	16 17	6 35			
			15 10	9 28	16 22	TRES RIOS	9 28	15 45	6 00			
	17 15		15 45	9 55	16 45	SAN JOSE	9 00	15 15	5 30		7 55	
	17 40					HEREDIA					7 30	
	18 10					ALAJUELA					7 00	
Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora		Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	

RIO BANANO		RAMAL DE CAIRO		RAMAL DE INDIANA		RAMAL DE MONTE VERDE					
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)				
Martes y Sábado		Martes y Sábado	Miércoles solamente	Sábado solamente	Sábado solamente	Viernes solamente	Viernes solamente				
Hora		Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora				
13 10	Bananillo	7 50	14 00	Siquirres	10 15	8 40	Dorotea	8 30	15 20	La Perla	14 50
14 10	Beverly	7 05	14 06	La Junta	16 10	8 50	Carmen	8 20	15 55	Monteverde (Empalme)	14 15
14 40	Limón	6 30	14 11	Cairo Junction	16 06	10 35	Siquirres	6 45		Siquirres	14 00
			14 55	Golden Grove	15 20				16 10		
Hora		Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora	Hora

COSTA RICA SODA  
 WATER FACTORY  
 LIMON

Fábrica de Hielo  
 y Refrescos  
 FLORIDA ICE AND  
 FARM Co.  
 LA FLORIDA

Fábrica de Hielo  
 Venta de Leche  
 y Maderas

Don Leonidas K...

VIENE de la página UNO —  
 primera de concebida en nuestro deporte. Por el contrario, se puede decir que toda su vida se ha agitado en el deporte nacional donde ha descollado tanto como jugador así como dirigente, habiendo sido por muchos años miembro de la directiva de varias ligas de base ball, miembro de la Federación Nacional y es en la actualidad miembro del Comité Director y de la Junta Nacional de las Olimpíadas.

Jamaica inscrita.

VIENE de la página I —  
 que los inconvenientes que se han presentado serán salvados eventualmente. Existe especial empeño en que Jamaica esté representada en ciclismo donde se considera que sus atletas tienen una buena oportunidad de conseguir varios primeros puestos.

G. P. CHITTENDEN,  
 GERENTE

F. SHEEHY,  
 SUPERINTENDENTE

Lea y suscribase  
 La Voz del Atlántico